VERORDNUNG (EWG) Nr. 862/90 DER KOMMISSION

vom 3. April 1990

zur Berichtigung der Verordnung (EWG) Nr. 626/85 über den Ankauf, den Verkauf und die Lagerung von unverarbeiteten getrockneten Weintrauben und Feigen durch die Einlagerungsstellen

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 426/86 des Rates vom 24. Februar 1986 über die gemeinsame Marktorganisation für Verarbeitungserzeugnisse aus Obst und Gemüse [1], zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1125/89 [2], insbesondere auf Artikel 8,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Eine Überprüfung hat ergeben, daß sich in der französischen und der griechischen Fassung der Verordnung (EWG) Nr. 626/85 der Kommission [3], zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2328/88 [4], was die Art des Inventars der von den Einlagerungsstellen gehaltenen Bestände betrifft, ein Fehler befindet. Dieser Fehler ist zu berichtigen.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Verarbeitungserzeugnisse aus Obst und Gemüse —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

(1) In der französischen Fassung der Verordnung (EWG) Nr. 626/85 erhält Artikel 26 Absatz 2 folgenden Wortlaut:

„2. Les organismes stockeurs procèdent à un premier inventaire physique des produits qui sont en stock le dernier jour du mois de février, à minuit (heure locale), de l'année suivant l'année civile au cours de laquelle les produits ont été achetés.

Des inventaires physiques sont faits par la suite pour les produits en stock le 31 août de chaque année à minuit (heure locale)."

(2) In der griechischen Fassung der Verordnung (EWG) Nr. 626/85 erhält Artikel 26 Absatz 2 folgenden Wortlaut:

„2. Οι οργανισμοί αποθεματοποίησης αναλαμβάνουν την υποχρέωση να προβούν σε μια πρώτη φυσική απογραφή των προϊόντων που βρίσκονται στο απόθεμα την τελευταία ημέρα του Φεβρουαρίου, στις 24.00 (τοπική ώρα), του έτους που έπεται του ημερολογιακού έτους κατά το οποίο αγοράστηκαν τα προϊόντα.

Μεταγενέστερη φυσική απογραφή πρέπει να γίνει για τα προϊόντα που βρίσκονται στο απόθεμα στις 31 Αυγούστου κάθε έτους, στις 24.00 (τοπική ώρα)."

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am Tage ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 3. April 1990

Für die Kommission

Ray MAC SHARRY

Mitglied der Kommission

---

[1] ABl. Nr. L 49 vom 27. 2. 1986, S. 1.
[2] ABl. Nr. L 118 vom 29. 4. 1989, S. 29.
[3] ABl. Nr. L 72 vom 13. 3. 1985, S. 7.
[4] ABl. Nr. L 202 vom 27. 7. 1988, S. 45.